

# PASO A PASO

2019 • NÚMERO 106

VIOLENCIA SEXUAL  
Y DE GÉNERO

[learn.tearfund.org](http://learn.tearfund.org)



## EN ESTE NÚMERO

- 3 VSG: ¿Qué puede hacerse?
- 5 La historia de Tamar
- 7 Lo que no hay que decir
- 12 Unidas por la justicia
- 14 Transformando masculinidades
- 20 «Con mi sufrimiento brindo esperanza»

**tearfund**

# ADVERTENCIA

Esta edición está dedicada a la violencia sexual y de género (VSG) y el contenido podría resultar impactante para algunos lectores.

## ARTÍCULOS DESTACADOS

- 3 Violencia sexual y de género: ¿qué podemos hacer?
- 6 Creación de un movimiento de sobrevivientes
- 7 Lo que no hay que decir
- 8 Cómo romper las cadenas económicas de la violencia
- 12 Unidas por la justicia
- 14 Transformando masculinidades: Enfoque de Tearfund para acabar con la VSG
- 15 ACTIVIDAD EN GRUPO: Jesús, nuestro ejemplo
- 16 Grupos de acción comunitaria

## SECCIONES REGULARES

- 5 ESTUDIO BÍBLICO: La historia de Tamar
- 18 RECURSOS
- 19 COMUNIDAD
- 20 ENTREVISTA: «Con mi sufrimiento brindo esperanza»

## GUÍA PRÁCTICA

- 10 MATERIAL DIDÁCTICO: Qué es la ablación o mutilación genital femenina
- 13 ¡Actúalo! Cómo utilizar juegos de roles para hablar sobre la VSG
- 17 PÓSTER: Qué hacer si te han violado

# PASO A PASO

## VIOLENCIA SEXUAL Y DE GÉNERO

Esta es la tercera y última edición de nuestra serie de *Paso a Paso* dedicada al concepto bíblico del Jubileo. En el Antiguo Testamento, el año del Jubileo se creó para lograr la restauración de las relaciones de los israelitas con Dios, entre ellos y con la tierra. En esta edición, analizamos un tema en que la restauración, la justicia y la sanación son sumamente necesarias: la violencia sexual y de género (VSG). Se trata de uno de los problemas más dañinos y generalizados que enfrenta el mundo hoy en día.

Pero hay esperanza. Hace poco tiempo, visité una iglesia en República Democrática del Congo que forma parte de una interesante iniciativa dirigida a prevenir la VSG. La iglesia dirige el programa Transformando Masculinidades, de Tearfund (ver págs. 14-15), que busca maneras sanas en que hombres y mujeres pueden relacionarse entre ellos sobre la base de que todos somos iguales y hechos a imagen y semejanza de Dios.

Los pastores de la iglesia informaron que, desde que se inició el programa, la violencia entre las parejas ha disminuido en su congregación. Conocí a un matrimonio que estaba bastante encantado con la manera en que su relación se había transformado. Los participantes del programa habían invitado a sus amigos y vecinos a involucrarse, y el mensaje comenzó a difundirse rápidamente.

En nuestras comunidades hay mucho que hacer, tanto para prevenir la VSG como para responder a ella. Esta edición incluye las ideas inspiradoras de la organización Paz y Esperanza, en América Latina, que se dedica a empoderar a las mujeres económicamente para reducir su vulnerabilidad frente a la VSG (págs. 8-9). Destacamos maneras prácticas de ayudar a las personas sobrevivientes de VSG durante su camino hacia la sanación (págs. 6-7 y 16). Además, les contamos sobre un grupo de valientes mujeres ecuatorianas que están transformando el proceso de justicia en su comunidad (pág. 12).

Me gustaría despedirme con unas palabras de Sylvie, una admirable mujer sobreviviente de la VSG de República Democrática del Congo: «Sea cual sea el problema que tengas, ten presente que Dios está contigo. Sea lo que sea que pase, no pierdas la esperanza. El sufrimiento no es el fin de nuestras vidas. Dios nos está preparando cosas mejores. Yo creo en ese Dios».



Zoe

Zoe Murton, editora

PD: Debido a la sensibilidad del tema que cubrimos en esta edición, no incluimos nuestra página infantil.

📷 En la foto de portada, un hombre participa en la campaña contra la violencia sexual y de género «No más Silencio», en 2012 en Malaui. Foto: Chris Boyd/Tearfund



Veena O'Sullivan

# VIOLENCIA SEXUAL Y DE GÉNERO: ¿QUÉ PODEMOS HACER?

*La violencia sexual y de género (VSG) amenaza los derechos humanos, la seguridad y la dignidad de millones de personas afectadas. También tiene efectos negativos en la salud pública y la seguridad de las comunidades en las que ocurre.*

## EL PROBLEMA

La VSG es una violencia que se ejerce contra cualquier persona por motivo de su sexo o género. El sexo se refiere a las diferencias biológicas entre los hombres y las mujeres y el género se refiere a las ideas que tiene la sociedad sobre los comportamientos que corresponden a un hombre y a los que corresponden a una mujer. La VSG involucra la violencia física, sexual, verbal y psicológica, y afecta a una de cada tres mujeres y a uno de cada 33 hombres en el mundo. Por lo tanto, es un problema estrechamente relacionado con la violencia contra las mujeres. La desigualdad en cuanto a las relaciones de poder y posición social entre los hombres y las mujeres son las principales razones de la VSG.

Muchas personas asocian la violencia sexual con las guerras y los conflictos armados. La

violencia sexual durante los conflictos es un grave problema, y es necesario que nos aseguremos de hacer todos los esfuerzos que nos sea posible para evitar esta brutalidad. Por ejemplo, llevar a los agresores a juicio y crear programas dirigidos a responder a la VSG desde un comienzo. Sin embargo, si bien durante la guerra y los conflictos el grado de la violencia sexual aumenta, no debemos olvidar que esta también ocurre durante tiempos de paz: en los hogares, las escuelas, los lugares de trabajo y el resto de la comunidad. Hay que destacar que la mayor parte de la violencia contra las mujeres y las niñas la ejerce una pareja íntima, es decir, alguien con quien se tiene o se ha tenido una relación romántica.

## ¿QUÉ PODEMOS HACER PARA PREVENIR LA VSG?

La VSG se presenta como resultado de la ruptura en las relaciones entre las personas y el dolor que esto produce. La prevención es posible, pero es necesario lograr un cambio en los sentimientos, la mentalidad y el comportamiento.

El silencio es una barrera para acabar con la VSG. Es necesario que podamos hablar abiertamente sobre este problema y entender que el estigma y la falta de apoyo sume a las personas sobrevivientes en el silencio, lo cual, a su vez, aumenta su vulnerabilidad. Para lograr que nuestras comunidades sean seguras, es necesario que todos quienes trabajan en los sectores de la educación, la salud y la justicia y el sector social aúnen sus esfuerzos. Incluido el personal directivo de estos sectores en todos los niveles. Cuando las personas sobrevivientes se empoderan y se organizan, también pueden convertirse en un factor clave del cambio.

Por otra parte, debemos asegurarnos de que nuestros Gobiernos se opongan a la violencia mediante la ratificación de las leyes internacionales más importantes, el desarrollo de sistemas que apoyen a las personas sobrevivientes y su compromiso para asegurar que los agresores no eludan el castigo. Las leyes deben ser respaldadas por procesos adecuados para cumplirlas. Nuestros líderes mismos deben dar el ejemplo sobre cómo debe respetarse y tratarse a las mujeres.

## ¿CUÁL ES EL PAPEL DE LAS COMUNIDADES DE FE?

Las comunidades religiosas tienen un papel esencial y urgente que cumplir tanto en la prevención de la VSG como en la respuesta a ella. Para prevenir la VSG, debemos cambiar las normas sociales nocivas, es decir, las reglas no escritas que dan forma a los valores, las actitudes y el comportamiento de las personas. Los grupos religiosos tienen una considerable influencia en las normas sociales y prácticas tradicionales. Además, también suelen ser quienes brindan educación y servicios de salud en las comunidades locales, y pueden realizar esfuerzos para encontrar maneras de llegar a las personas sobrevivientes de VSG.

Las personas sobrevivientes que acuden a nosotros siempre piden que la iglesia y sus líderes hablen abiertamente y

■ El empoderamiento económico de la mujer reduce su vulnerabilidad a la violencia sexual y de género.  
Foto: Tom Price/Tearfund



brinden atención y compasión. Los líderes eclesíasticos deben entender que la VSG también ocurre en la iglesia. Deben defender a las personas más vulnerables y acabar con el estigma y la discriminación, y apoyar la necesidad de asistencia y justicia que tienen las personas sobrevivientes.

Hay numerosas medidas prácticas que pueden tomar las iglesias locales (y otras organizaciones):

- Informarse acerca de la VSG y hablar abiertamente sobre este tema durante los sermones y las reuniones, abordando las ideas perjudiciales sobre el género desde una perspectiva teológica y cultural.
- Proporcionar servicios como orientación psicológica y atención de la salud, o acompañar a las personas sobrevivientes a acceder a estos servicios.
- Crear espacios seguros para que las mujeres puedan hablar abiertamente sobre la VSG. Los grupos de apoyo para mujeres pueden ser un enfoque muy eficaz.
- Animar a los miembros de una comunidad local a crear un grupo de acción que brinde apoyo continuo a las personas sobrevivientes (ver pág. 16).
- Establecer fondos de emergencia para apoyar a las mujeres que estén atravesando una crisis.
- Invertir en el empoderamiento de las mujeres, por ejemplo, en actividades de

generación de ingresos, con el fin de que no estén obligadas a vivir con quienes ejercen VSG contra ellas para asegurar sus necesidades básicas.

- Movilizar a los hombres para que se conviertan en defensores de los derechos de las mujeres y las niñas.
- Realizar trabajo de incidencia con las autoridades locales para asegurar que estas también proporcionen espacios seguros donde las personas sobrevivientes puedan ir en busca de compasión, cuidados y justicia.

### ¿QUÉ PUEDEN HACER LOS INDIVIDUOS?

Como individuos, es importante que no nos sintamos incapaces de contribuir a la lucha contra la VSG. Hay muchas cosas que nosotros podemos hacer tanto para prevenir como para responder al problema:

- Entender que todas las comunidades, ya sean ricas o pobres, son vulnerables a la VSG.
- Comenzar con los jóvenes. Asegúrese de tratar a los niños y las niñas como individuos con el mismo valor, y de que tengan igualdad de acceso a la educación y a otras oportunidades.
- ¡Lograr que la violencia sea inaceptable! Deje claro que usted se opone a la violencia contra las mujeres y las niñas.
- Animar a hombres y mujeres a conversar sobre el respeto mutuo. Asegúrese de que la



Es importante involucrar a los hombres y los niños en el trabajo de prevención de la violencia sexual y de género. Foto: Cally Spittle/Tearfund

gente entienda que es importante involucrar a los hombres y los niños.

- Asegurarse de que la gente sepa adónde puede acudir en caso de necesitar ayuda.

La VSG es prevenible. Todos tenemos que contribuir a acabar con ella. Podemos comenzar por romper nuestro silencio, tocando el tema en nuestros hogares, lugares de trabajo y espacios de culto. Necesitamos dar el ejemplo sobre lo que queremos lograr e inspirar a otras personas a hacer lo mismo.

.....

*Veena O'Sullivan dirige el trabajo de Tearfund en el ámbito de la VSG y la construcción de paz.*

*Sitio web: [www.tearfund.org/sexualviolence](http://www.tearfund.org/sexualviolence)  
Correo electrónico: [veena.osullivan@tearfund.org](mailto:veena.osullivan@tearfund.org)*

## ¿CUÁLES SON LAS CAUSAS DE LA VIOLENCIA CONTRA LA MUJER?

*Un hombre puede dar muchos pretextos por haber lastimado a una mujer: que estaba borracho, que perdió el control o que ella «se lo merecía». Pero un hombre decide usar la violencia porque es una forma en que él puede obtener lo que necesita o lo que considera que se merece por ser hombre. El poder y el control se incluyen entre las razones principales de la violencia contra la mujer. Las relaciones violentas y abusivas suelen ocurrir cuando una persona tiene más poder sobre otra.*

Existen numerosas y diversas maneras por medio de las cuales un hombre trata de ejercer poder sobre una mujer. La violencia física (como golpes, cachetadas,

patadas, etc.) es solo una de estas maneras. Entre otros tipos de violencia contra las mujeres, se incluyen los siguientes:

**Abuso emocional** El hombre insulta a la mujer, la humilla o le hace pensar que se está volviendo loca.

**Abuso sexual** El hombre obliga a la mujer a realizar actos sexuales que no quiere o ataca físicamente las partes sexuales de su cuerpo. Él la trata como un objeto.

**Control del dinero** El hombre trata de impedir que la mujer consiga trabajo. Él hace que ella le pida el dinero que necesita. O tal vez él la obliga a trabajar y después le quita el dinero que ella gana.

**Aislamiento** El hombre controla todo lo que la mujer hace: a quién ve, con quién habla y adónde va.

**Amenazas** El hombre usa miradas, acciones, tonos de voz o amenazas para atemorizar a la mujer.

**Usar a los niños** El hombre usa a los hijos para hacer que la mujer se sienta culpable o para lastimarla.

.....

*Adaptado de Donde no hay doctor para mujeres, de Arlene August Burns. Visite [www.hesperian.org](http://www.hesperian.org) para comprar una copia o descargar el libro de forma gratuita.*



# ESTUDIO BÍBLICO

## LA HISTORIA DE TAMAR

*La violencia sexual no es algo que solo ocurre en la sociedad actual: ha sucedido a lo largo de toda la historia. El relato sobre Tamar muestra una cadena de acontecimientos que conducen a un acto devastador: la violación de Tamar. Este estudio bíblico puede utilizarse como una herramienta para que las iglesias y las comunidades se involucren en el tema de la violencia sexual y, así, romper el silencio que generalmente rodea este tema.*

Leer 2 Samuel 13:1-22

La historia de Tamar es una descripción clara de un acto planificado de violencia sexual que tiene lugar en la casa de David. El agresor, Amnón, lleno de lujuria hacia su media hermana, Tamar, admite su pasión por ella y recibe el consejo de inventar una historia que le permita tener un acceso más fácil a ella.

La consecuente violencia sexual tiene un grave efecto sobre Tamar: se rasga el vestido y se cubre con cenizas como símbolo de duelo por haber sido violada. Esta historia es un recordatorio de que la violencia sexual es un abuso de los derechos humanos. Juntos, en colaboración con todos los sobrevivientes de violencia sexual, debemos manifestarnos en contra de este flagelo y mantenernos firmes. Debemos unirnos en oración y en acciones concretas para procurar la justicia y la restauración de las relaciones rotas.

### DEBATE

En pequeños grupos, compartan qué les parece de qué se trata este pasaje. Luego respondan las siguientes preguntas todos juntos:

- ¿Cuáles son los personajes de esta historia y qué sabemos sobre ellos?
- ¿Cuál es el papel que desempeña cada uno de los personajes masculinos en la violación de Tamar?
- ¿Qué dice y hace Tamar? ¿Por qué actúa de esa manera?
- ¿Qué oportunidades hubo en la historia para evitar el abuso sexual?
- Tamar se manifestó claramente en contra del abuso tanto antes como después de que ocurriera. ¿Cuál fue la respuesta que recibió? ¿Qué respuesta reciben las mujeres que hacen oír su voz en nuestra cultura?

### ¿QUÉ PODEMOS APRENDER DE ESTE PASAJE?

**Amnón abusó de su poder y su autoridad** para conseguir lo que quería, a pesar del daño que le causó a Tamar.

**El silencio de todos aquellos involucrados en esta historia es vergonzoso.** En nuestra sociedad, los cristianos no deberían quedarse en silencio si saben que está ocurriendo un abuso, sea cual fuere el costo personal que pudieran sufrir.

**El papel que Tamar cumplía en el hogar la hacía vulnerable:** no podía negarse a servir o cocinar para este hombre. Los jóvenes, especialmente las jovencitas, son muy vulnerables a la violencia sexual. Debemos asegurarnos de que, desde una edad

temprana, reciban educación acerca de los riesgos que corren, además de brindarles una protección efectiva en nuestras propias familias y comunidades.

**La violencia sexual puede ocurrir en cualquier lugar,** incluso en hogares cristianos y en iglesias (David era un hombre de Dios y, sin embargo, en su propio hogar ocurrió un acto de violencia sexual). Es importante generar una mayor conciencia de que los sobrevivientes NO tienen la culpa de haber sufrido violencia.

### MOTIVOS DE ORACIÓN

**Orar por la sanidad del dolor y el sufrimiento** (físico, mental y emocional) causado por la violencia sexual.

**Orar por protección para las jóvenes que, como Tamar,** son vulnerables a la violencia sexual.

**Orar por mujeres y hombres piadosos y compasivos** que se manifiesten en contra de la violencia sexual y procuren proteger a los más vulnerables.

*Adaptado de Hand in hand: Bible studies to transform our response to sexual violence [Hombro a hombro: estudios bíblicos para transformar nuestra respuesta a la violencia sexual]. Para más detalles, ver la página Recursos.*

# CREACIÓN DE UN MOVIMIENTO DE SOBREVIVIENTES



Las sobrevivientes de violencia sexual y de género suelen mantener silencio acerca de su dolor. Foto: Mark Lang/Tearfund

*Las mujeres sobrevivientes de violencia sexual y de género (VSG) suelen mantener silencio sobre su sufrimiento, lo cual alimenta su sensación de aislamiento. Entre las razones por las que no hablan abiertamente pueden incluirse amenazas por parte de sus agresores, el miedo al estigma y la discriminación, y una falta de esperanza de que alguien pueda ayudarlas.*

La violencia afecta todos los aspectos de la vida de las sobrevivientes. Es posible que experimenten:

- problemas de salud física;
- problemas de salud mental, como depresión y ansiedad;
- dolor emocional;
- problemas con el sexo y la intimidad;

- el abuso de drogas;
- la imposibilidad de estudiar una carrera (p. ej., debido al abandono escolar); y
- la desintegración familiar (p. ej., en el caso de violación por parte de un pariente).

Los grupos de apoyo permiten a las sobrevivientes hablar abiertamente sobre su dolor en un entorno de aceptación, donde pueden comenzar el proceso de sanación.

## CREAR GRUPOS DE APOYO

En Sudáfrica, Tearfund y sus organizaciones socias comenzaron a poner en marcha un programa con pequeños grupos de sobrevivientes llamado *Journey to Healing*. El programa consiste en un taller de tres días

de duración, donde las mujeres tienen la oportunidad de contar sus experiencias y de compartir su dolor a través de la expresión creativa. Si bien este es solo el comienzo del proceso de sanación, ha sido de gran ayuda para ellas.

Pero, después de hablar sobre su dolor, necesitaban algo más. Necesitaban apoyo continuo. Por lo tanto, creamos un espacio en el que pudieran reunirse una vez a la semana en sus comunidades. Estas reuniones se suelen basar en un manual llamado *Out of the shadows, into the light* [De las sombras a la luz], que abarca temas como el perdón, entre otros. El perdón nunca puede forzarse, pero nosotros consideramos que es necesario lograrlo para propiciar la sanación.

## MEJORAR LOS MEDIOS DE VIDA

Es muy difícil asegurar la sostenibilidad del proceso de sanación sin abordar otras áreas de la vida de una persona. Para muchas de las mujeres, conseguir alimentar a sus familias era todo un desafío. Nosotros las ayudamos a crear grupos de ahorro y préstamo para iniciar pequeños negocios. También las ayudamos a adquirir habilidades de negocios y a considerar la manera de continuar su educación.

## CAPACITAR DEFENSORAS

A medida que se formaban nuevos grupos de apoyo, nos dimos cuenta de que necesitábamos más personas que nos ayudaran a organizarlos. Seleccionamos algunas de las sobrevivientes para que se convirtieran en defensoras, y las capacitamos en técnicas de trabajo social, administración,

## CONSEJOS PARA CREAR UN GRUPO DE APOYO

**Adrienne Blomberg**

*Aunque no es necesario seguir el mismo procedimiento que hemos seguido nosotros, puede resultar útil basarse en un manual como Journey to Healing [Camino hacia la Sanación]. También se recomienda capacitarse en habilidades de facilitación y orientación individual, así como contar con conocimientos profundos en los temas relacionados con la VSG.*

1. Cree un espacio seguro, donde se establezcan los principios de confianza y confidencialidad como primer paso.
2. Asegúrese de que las reuniones sean fácilmente accesibles. ¿Se puede llegar al lugar en transporte público?
3. Procure ofrecer apoyo continuo. Si organiza un taller inicial, compruebe que existan grupos de apoyo a los que las mujeres puedan acudir para continuar el proceso.
4. Adopte un enfoque holístico. Piense en maneras de satisfacer otras necesidades que puedan tener las sobrevivientes, como la creación de un grupo de ahorro y préstamo.

.....  
*Si desea utilizar el manual Journey to Healing u otro de nuestros recursos, puede comunicarse con Solange Mukamana a través del siguiente correo electrónico: [solange.mukamana@tearfund.org](mailto:solange.mukamana@tearfund.org)*

# LO QUE NO HAY QUE DECIR

manejo de conflictos, incidencia y orientación psicológica. Estas mujeres se han convertido en líderes muy eficaces y ayudan a asegurar la continuidad del movimiento.

## **SOBREVIVIENTES QUE LOGRAN EL CAMBIO EN LA SOCIEDAD**

Cada grupo identifica las necesidades de sus propias comunidades y sugieren una actividad que podría ser útil. Por ejemplo, en uno de los grupos, muchas mujeres habían sido violadas a temprana edad, mientras sus padres estaban trabajando. Estas mujeres vieron que un gran número de niños y niñas de su comunidad corrían el mismo riesgo, de modo que crearon un club de tareas para evitar que tuvieran que quedarse solos en casa.

Tearfund ganó un premio de los Charity Awards 2018, los galardones anuales para organizaciones de la sociedad civil en el Reino Unido, por su trabajo con sobrevivientes de la VSG en Sudáfrica. También hemos creado movimientos de sobrevivientes en Burundi, Chad, República Democrática del Congo, Liberia, Malí, Birmania y Nigeria. Ahora estamos planeando ampliar nuestro trabajo y organizar un movimiento global de sobrevivientes.

Solange Mukamana trabaja para Tearfund en Sudáfrica. Para más información o asesoramiento sobre cómo crear grupos de apoyo para sobrevivientes de la VSG, puede comunicarse con ella a través del siguiente correo electrónico: [solange.mukamana@tearfund.org](mailto:solange.mukamana@tearfund.org)



Las palabras inadecuadas pueden ser como una puñalada en el corazón para las sobrevivientes de la VSG.

*Cuando hablemos con mujeres que hayan sufrido abuso, debemos darles la seguridad de que no las juzgaremos. Debemos estar disponibles de forma incondicional para escucharlas y apoyarlas. Las palabras inapropiadas pueden recibirse como una puñalada en el corazón, lo cual aumenta la sensación de soledad y desesperanza de las sobrevivientes. Estas mujeres deben saber que nosotros estamos dispuestos a ayudarlas.*

**A continuación, mencionamos algunas preguntas y comentarios sumamente contraproducentes que se suelen hacer a las sobrevivientes:**

«¿Qué ropa llevabas?».

Esta pregunta no viene al caso en absoluto. ¿Qué importa qué ropa llevaba? Ha habido casos de mujeres policías con uniforme que han sido agredidas. El Ministerio de Justicia de EE UU ha confirmado que no existe ninguna conexión entre la ropa que lleva una víctima y una agresión sexual. Preguntas como estas implican que la culpa en parte ha sido de la sobreviviente, cuando, de hecho, la única persona culpable es quien ha perpetrado el abuso.

«¿Por qué no saliste corriendo o gritaste?» o «¿Qué estabas haciendo en ese lugar?».

Estas preguntas también sugieren que la culpa ha sido, de alguna manera, de la sobreviviente. Los abusos ocurren en todo tipo de circunstancias. Durante una agresión, la persona que está siendo agredida generalmente se encuentra en estado de shock. Debemos hacernos las siguientes preguntas: ¿No habría gritado, salido corriendo o evitado el lugar si hubiera podido? Cuando somos vulnerables, ¿es fácil tomar estas decisiones? ¿Cómo podemos evitar un lugar en el que recibimos los alimentos o la remuneración que tanto necesitamos?

«¿Fue tan terrible?» o «Tuviste suerte de que no fue tan terrible como lo que le ocurrió a Fulana de tal».

Por supuesto que fue terrible. No necesitamos clasificarlo. La palabra «suerte» no tiene lugar en el marco de un abuso. Lo

que ocurrió cambió una vida; no debemos compararlo con experiencias ajenas.

«¿Por qué estás llorando?».  
«Ya pasó» o «Cálmate».

Estos comentarios son muy poco útiles. Cuando alguien llora, significa que todavía tiene emociones, lo cual es un buen síntoma. Dios nos creó con emociones. El dolor, la confusión, la rabia y muchos otros sentimientos deben ser expresados para poder sanar. Es posible que las personas que hacen estos comentarios no puedan soportar las emociones que se están expresando.

«¿Lo perdonaste?» u  
«¿Oras por él?».

Como cristianos, nuestro excesivo rigorismo puede llegar a ser hiriente. Si bien el perdón es una importante parte del proceso de sanación, toma tiempo lograrlo. Nunca obligue a una sobreviviente a orar por su agresor; en su lugar, ore por y con las sobrevivientes. Permítalas tener rabia o incluso desear la muerte del agresor. Ya llegará el momento en que puedan perdonar: hay que avanzar poco a poco.

«Todo forma parte del plan de Dios»  
o «Dios disciplina a quienes ama».

Estos comentarios son muy crueles en este contexto. Dios es un Padre cariñoso que solo tiene planes benévolos para nosotros. En los entornos budistas, a veces se hacen comentarios similares, como: «Este debe ser tu karma». Siempre tranquilice a la mujer diciéndole que el abuso nunca forma parte del plan de Dios y que nadie se lo merece.

**Ayudemos a nuestras hermanas heridas con la debida actitud, libre de prejuicios y con una buena disposición. Aprendamos de Proverbios 16:24: «Panal de miel son las palabras amables: endulzan la vida y dan salud al cuerpo».**

Adrienne Blomberg es asesora en apoyo a sobrevivientes de VSG de Tearfund en Liberia.

Correo electrónico: [ablombergwork@gmail.com](mailto:ablombergwork@gmail.com)

# CÓMO ROMPER LAS CADENAS ECONÓMICAS DE LA VIOLENCIA

**Maribel\* nunca se imaginó que el préstamo de USD 30 la iba a convertir en esclava...**

Cuando, hace varios años, su marido se enfermó, ella vendió sus tierras para poder pagar los gastos médicos. Luego, para poder encontrar una cura para la enfermedad de su marido, vendió el ganado y todo lo demás que poseían. Pero todo fue en vano. Su marido finalmente falleció en su pequeña vivienda en las afueras de La Paz, Bolivia.

Sin dinero y desesperada por conseguir un empleo, Maribel comenzó a realizar un trabajo de limpieza en Potosí, una provincia lejana. El lugar de trabajo era bastante lejos de su comunidad, pero el empleador le ofreció alojamiento y le prestó USD 30 para sus gastos de mudanza. Al cabo de una semana de haber empezado a trabajar en ese lugar, Maribel se dio cuenta de la verdad: que con el salario que recibía, nunca cancelaría su deuda. Ella pertenecía a su empleador.

Él era cada vez más violento y abusivo, y lo que le pagaba a Maribel solo le alcanzaba para la comida y la cuota del préstamo. Cuando su jefe estaba enojado, él, junto con sus gánsteres, las torturaban a ella y a las demás trabajadoras, infligiéndoles quemaduras de cigarrillos. Cuando estaban borrachos, solían agredir y violar a las mujeres. Debido a que hacía mucho tiempo habían sobornado a la

policía local, estos hombres no temían a la justicia, y las mujeres no tenían ningún lugar adonde acudir para implorar seguridad.

Maribel estaba atrapada.

Lamentablemente, la historia de Maribel no es una tragedia rara ni única, sino una realidad cotidiana que viven demasiadas mujeres en el mundo. La impotencia y el temor incapacitante silencian a las personas como Maribel y, con frecuencia, las oculta a plena vista. En la actualidad, más de 40 millones de personas en el mundo están atrapadas en la servidumbre a través de la mano de obra esclava y del matrimonio forzado. Quienes viven en la pobreza material, especialmente las mujeres, son sumamente vulnerables frente a este tipo de explotación, que suele conllevar a la violencia.

¿Qué puede hacer usted para prevenir la violencia sexual y de género en su comunidad? A continuación, ofrecemos varias ideas inspiradas en el trabajo realizado por Paz y Esperanza, una organización de derechos humanos que trabaja junto a los gobiernos locales en América Latina.

## INVOLUCRAR AL GOBIERNO LOCAL

Para proteger de la violencia a las personas que viven en la mayor situación de pobreza

del mundo, es necesario contar con sistemas de justicia pública —como policía, magistrados o juzgados— que las apoyen. Si los empleadores abusivos no sufren consecuencias, ¿cómo pueden beneficiarse las mujeres como Maribel de los hospitales, las escuelas, los pozos, las letrinas y los bancos de microfinanciamiento que nosotros creamos? Si no hay nada que proteja de la violencia y la esclavitud a las mujeres que se encuentran en la mayor situación de pobreza, ¿cómo pueden ahorrar e invertir para salir de la pobreza? Paz y Esperanza responde a este problema de raíz, equipando a los ciudadanos y sus sistemas de justicia pública.

## ORGANIZAR TALLERES DE CREACIÓN DE CONCIENCIA

En muchas comunidades rurales, el machismo y la violencia de los hombres se ha convertido en una realidad aceptada. Para desafiar estas normas, Paz y Esperanza organiza talleres de creación de conciencia en iglesias y centros comunitarios. Los objetivos de estos talleres son ayudar a las mujeres a fortalecer su resiliencia y mejorar sus ingresos para reducir su vulnerabilidad a la violencia.

Estos talleres incluyen discusiones sobre todo tipo de temas, desde autoestima y habilidades de comunicación hasta enfoques sanos para disciplinar a los niños y las niñas. Se capacita a las mujeres para hablar en público; estas, mediante megáfonos, difunden sus mensajes sobre la cultura familiar sana a los miembros de su comunidad. Cada vez que hay 25 mujeres empoderadas, Paz y Esperanza las capacita y las organiza para iniciar un proyecto de incidencia o empresarial.

## AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES

En Perú, los gobiernos locales llevan a cabo una «consulta de presupuesto participativo» anual, a través de la cual los ciudadanos pueden decir lo que quieren que se financie. En la región de Ayacucho, esta consulta ha estado históricamente dominada por los hombres que proponen planes de infraestructura e irrigación.

Hace varios años, Paz y Esperanza comenzó a trabajar con las mujeres de una comunidad



Estas niñas participan en una campaña de creación de conciencia para luchar contra la violencia sexual y de género. Foto: Paz y Esperanza



📷 Paz y Esperanza ayuda a mujeres emprendedoras a desarrollar y vender sus productos.  
Foto: Paz y Esperanza

para ayudarlas a expresar sus necesidades. Las mujeres estuvieron de acuerdo en que sus principales prioridades eran la seguridad personal, oportunidades laborales para las mujeres y acabar con la violencia contra las mujeres.

Paz y Esperanza ayudó a este grupo a inscribirse, y de esta forma tendrán una estructura formal de representación. Las mujeres eligieron varios líderes y presentaron su propuesta en la consulta presupuestaria. Durante la consulta, escucharon quejas como: «¿Qué hacen esas mujeres aquí? Deberían quedarse calladas en el rincón». Pero, al final, la propuesta de este grupo, debidamente redactada y acompañada de la firma de la mayoría de las mujeres de la comunidad, logró conseguir financiamiento.

Paz y Esperanza ha facilitado este proceso en varias provincias. En muchas ocasiones, las mujeres han obtenido financiamiento para talleres empresariales y campañas contra la violencia.

### CREAR EMPLEOS PARA MUJERES VULNERABLES

Junto con abogar por la creación de conciencia y el cambio a gran escala, Paz y Esperanza dirige el proyecto Mujeres Emprendedoras en la provincia de Chincheros. El objetivo de este proyecto es desarrollar las habilidades empresariales de las mujeres con bajo nivel de instrucción formal que han sufrido violencia. Gracias a los esfuerzos de

incidencia realizados por Paz y Esperanza, la municipalidad del distrito local ahora organiza una feria de alimentación con regularidad, donde las mujeres tienen acceso al mercado laboral, y ponen a prueba y mejoran sus productos alimentarios, incluidos sus postres.

«Algunas mujeres que nunca han tenido éxito en los negocios ahora venden alimentos típicos, como mondongo, arroz con pollo o donuts de quinoa», cuenta Kathia Alminagorta, miembro del personal de Paz y Esperanza en Ayacucho. «Poco a poco, las mujeres se liberan de las dependencias económicas que las atan a parejas violentas».

Paz y Esperanza también ha ayudado a grupos de mujeres a solicitar al gobierno local financiamiento inicial para crear pequeños negocios. Uno de los grupos más exitosos es uno conformado por siete mujeres que crearon un negocio llamado Chica Express, de venta de jugos en la carretera a la gente que pasa en bus o automóvil. Paz y Esperanza ayuda a los grupos como estos a preparar un plan de negocios, y los asesora hasta que obtienen la confianza necesaria para vender sus productos sin ayuda.

### SIMPLIFICAR EL ACCESO A LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA

Debido al miedo, la vergüenza y las presiones culturales, en Ayacucho, de hecho, solo el dos por ciento de las sobrevivientes denuncia la violencia ejercida contra ellas. Incluso cuando se arman de coraje, las mujeres rurales, en particular, tienen dificultades para acceder a los servicios de justicia, ya que deben recorrer —a menudo, a pie, en bus o en la parte trasera de un camión— largas distancias para conseguir ayuda. Debido a que los servicios suelen encontrarse muy apartados entre ellos, las mujeres que no cuentan con suficiente dinero, tiempo o conocimientos sobre el proceso no logran conseguir protección.

Como respuesta a este problema, Paz y Esperanza ha ayudado a crear el Centro de Atención Socioemocional, o CASE, que opera en asociación con el gobierno local y algunas ONG. El CASE brinda un espacio donde las mujeres pueden denunciar un delito a la policía, los fiscales pueden emitir órdenes de alejamiento y los trabajadores sociales pueden derivar a las mujeres a los servicios que proporcionan atención continua.

### PROMOVER LOS GRUPOS DE AHORRO Y CRÉDITO

En vista del vínculo que existe entre la violencia y las dificultades económicas,

Paz y Esperanza promueve los grupos de ahorro, que reducen la vulnerabilidad de las mujeres a la explotación. En estos grupos de financiamiento, las mujeres que son miembros ahorran y se prestan el dinero entre ellas en un entorno justo, seguro y amable. Estos grupos son especialmente útiles en las comunidades que carecen de acceso a servicios asequibles de ahorro y préstamo, donde los prestamistas cobran hasta el 180 % de intereses. Las mujeres también forman un «capital social», es decir, un profundo sentido de conexión y camaradería que las protege en los momentos difíciles de la vida.

El plan de estudios *Restore: Savings*, de The Chalmers Center, está pensado específicamente para que las iglesias promuevan los grupos de ahorro entre las personas vulnerables desde el punto de vista económico. En diversos lugares del mundo, las mujeres que pertenecen a estos grupos afirman que ya no sienten vergüenza y que se sienten más conectadas y resilientes.

\* El nombre se ha cambiado para proteger la identidad.



### PREGUNTAS PARA EL DEBATE

- ¿Qué relación hay entre la vulnerabilidad económica y la violencia sexual y de género en su comunidad?
- ¿Qué medidas podría tomar usted o su iglesia u organización para eliminar esta relación?

*J. Mark Bowers es director de diseño de The Chalmers Center y miembro del Consejo de Administración de Paz y Esperanza.*

Sitio web: [www.pazyesperanza.org](http://www.pazyesperanza.org)  
Correo electrónico: [mark.bowers@chalmers.org](mailto:mark.bowers@chalmers.org)

Si desea consultar el plan de estudios *Restore: Savings*, de The Chalmers Center, visite: <https://chalmers.org/wp-content/uploads/2018/09/Restore-CF-Guide-v1.1-SP.pdf> (en español). También disponible de forma gratuita en francés e inglés.

# QUÉ ES LA ABLACIÓN O MUTILACIÓN GENITAL FEMENINA

La ablación o mutilación genital femenina (A/MGF) consiste en el acto de cortar, destruir o eliminar algunas o todas las partes externas de los órganos reproductivos femeninos.

Se calcula que más de 200 millones de mujeres en el mundo han sido sometidas a la A/MGF y que, además, cada año tres millones de niñas son sometidas a esta práctica.

## ¿POR QUÉ Y DÓNDE OCURRE LA A/MGF?

La A/MGF es una práctica nociva que se viene llevando a cabo desde hace más de 2000 años. La gente suele creer que la A/MGF se realiza por motivos religiosos; sin embargo, la práctica comenzó antes de la aparición de las principales religiones y no la exige ninguna religión.

La explicación de por qué la A/MGF continúa hasta la fecha es compleja. Entre las razones que se dan para realizar esta práctica, se incluyen las siguientes:

- Debido a las expectativas de la familia o la sociedad y para mantener el honor de la familia.
- Por tradición o porque la gente piensa erróneamente que es un precepto religioso.
- Debido a la idea de que protege la virginidad y previene la promiscuidad.
- Para ganarse la aceptación de la comunidad o la sociedad.
- Debido a la falsa creencia de que es mejor para cuidar la limpieza o la higiene.
- Por la idea errónea de que prepara a las niñas para hacerse mujer y que les permite ser feliz en el matrimonio.

La A/MGF ocurre, en su mayor parte, en treinta países de África y Oriente Medio y en algunas regiones de Asia Sudoriental (incluidos Indonesia, India, Malasia y Pakistán), así como en algunas comunidades establecidas en diversos lugares del mundo.

## LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD (OMS) CLASIFICA LA A/MGF EN CUATRO TIPOS:

### TIPO 1

**CLITORIDECTOMÍA:** resección parcial o total del clítoris (órgano pequeño, sensible y eréctil de los genitales femeninos) y, en casos muy infrecuentes, solo del prepucio (pliegue de piel que rodea el clítoris).

### TIPO 2

**ESCISIÓN:** resección parcial o total del clítoris y los labios menores (los pliegues internos de ambos lados de la apertura de la vagina). Puede incluir la escisión de los labios mayores (pliegues cutáneos externos de la vagina).



### TIPO 3

**INFIBULACIÓN:** estrechamiento de la abertura vaginal a través de un sellado. El sellado se realiza cortando y recolocando los labios menores o mayores y, a veces, cosiéndolos. Puede incluir la resección del clítoris.

### TIPO 4

**OTROS PROCEDIMIENTOS DAÑINOS:** todos los demás procedimientos lesivos de los genitales externos con fines no médicos, tales como la perforación, la incisión, la ablación, el raspado o la cauterización.

La ablación o mutilación genital femenina (A/MGF) constituye un problema que es necesario revelar y resolver con urgencia.

Para que las comunidades comprendan a fondo los riesgos que esta práctica supone para la salud y el bienestar de millones de niñas y de mujeres, es necesario hablar abiertamente del tema.

Estas páginas le servirán para explicar a las personas de su comunidad los problemas causados por la A/MGF. Si en su comunidad no se practica la A/MGF, le sugerimos apoyar a las organizaciones que luchan por acabar con ella en las zonas donde sí se lleva a cabo.

## ¿CÓMO AFECTA LA A/MGF A LAS NIÑAS Y LAS MUJERES?

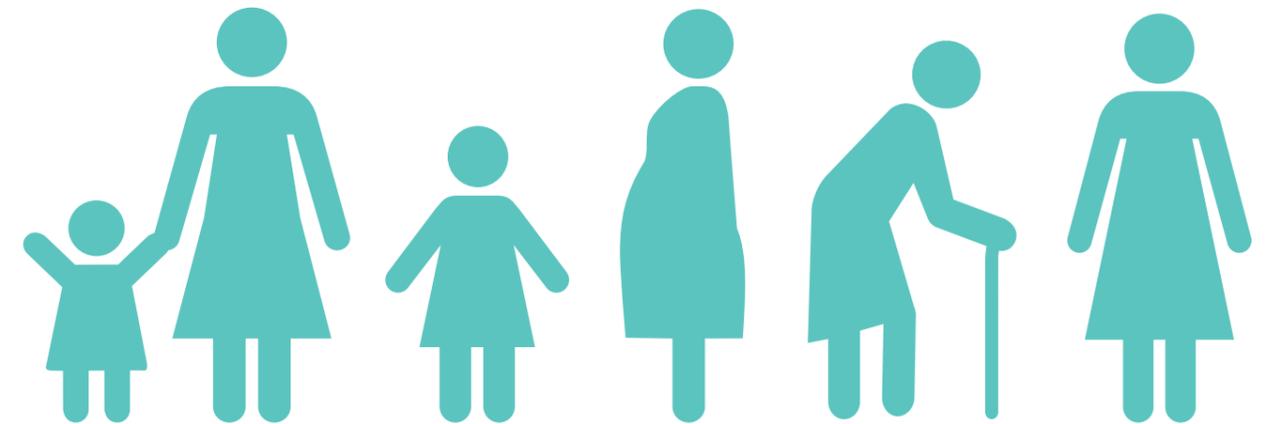
La A/MGF no aporta ningún beneficio para la salud y causa considerables daños.

### ENTRE LAS COMPLICACIONES INMEDIATAS, SE INCLUYEN:

- Dolor muy intenso, que a veces provoca el desmayo.
- Sangrado excesivo, que puede causar anemia.

- Infecciones que pueden causar la muerte, como el tétanos y la sepsis.
- Problemas urinarios como consecuencia del dolor intenso o del miedo a ir al baño. Estos problemas pueden causar graves complicaciones de salud.

- Lesiones en las vías urinarias.
- Estado de shock y trauma.
- La muerte, generalmente debido a una infección grave o no tratada, o al sangrado excesivo.



### ENTRE LAS CONSECUENCIAS A LARGO PLAZO, SE INCLUYEN:

- Deformación permanente de las partes genitales femeninas y formación de tejido cicatrizal.
- Numerosas complicaciones durante el parto, como parto prolongado y sangrado excesivo. Este problema puede causar la muerte tanto a la madre como al bebé si no se recibe una atención médica adecuada.

- Problemas durante las relaciones sexuales, como dolor, falta de deseo, sequedad y dificultad para experimentar el orgasmo.
- Desgarros entre la pared vaginal y el recto y/o la vejiga, que pueden causar incontinencia.
- En algunas mujeres, fusión labial, especialmente si se han practicado los tipos 2 y 3 de A/MGF, en que el tejido que rodea la vagina se sella.

- Dificultad para orinar y menstruar, especialmente si se ha practicado una infibulación (tipo 3), que limita el flujo de sangre y orina.
- Consecuencias psicológicas, como el temor constante a las relaciones sexuales, incluso con una pareja a la que se quiere. Algunas sobrevivientes tienen recuerdos recurrentes del momento en que sufrieron la ablación.

Adaptado de los recursos de 28 Too Many ([www.28toomany.org](http://www.28toomany.org)), la nota descriptiva de la OMS sobre A/MGF y Revelar, el conjunto de herramientas de Tearfund que aborda temas ocultos. Ver: [www.tearfund.org/Reveal/ES](http://www.tearfund.org/Reveal/ES)

Loida Carriel Espinoza

# UNIDAS POR LA JUSTICIA

*San Francisco, ubicado en el cinturón de pobreza de Guayaquil, Ecuador, es un barrio con altos niveles de delincuencia y escaso acceso a servicios básicos. En Ecuador, seis de cada diez mujeres sufren violencia de género. En San Francisco, domina la cultura machista: en una reciente encuesta, el 71 % de los hombres afirmaron que se enojan si sus esposas salen sin permiso.*

## MUJERES VALIENTES Y EMPRENDEDORAS

En 2016, la organización Paz y Esperanza comenzó a crear conciencia sobre la violencia contra las mujeres, las niñas y los niños en San Francisco. Al cabo de un año, la organización capacitó a 30 mujeres fuertes y de confianza que seleccionó junto con la comunidad para convertirse en una fuerza para el cambio a largo plazo. La mayoría de las mujeres de este grupo, al que llamaron Mujeres Valientes y Emprendedoras, pertenecen a las iglesias locales. Muchas viven en la pobreza extrema y tienen un bajo nivel de instrucción.

Con el apoyo de Paz y Esperanza, las mujeres desarrollaron su capacidad de liderazgo y sus habilidades de incidencia. Aprendieron sobre cómo funciona la justicia, acerca de las leyes de prevención de la violencia y a crear campañas de concientización. Además, realizaron actividades prácticas, como visitas a los juzgados.

«Las mujeres de mi comunidad son muy indefensas y violentadas», asegura Rita

Moreira, lideresa del grupo. «Pero ahora somos 30 mujeres que tenemos la valentía de sentarnos frente a autoridades, exigir nuestro derecho a una vida libre de violencia e incidir en la justicia. Esto ha cambiado el futuro de San Francisco».

## HABLAR ABIERTAMENTE EN FAVOR DE CLAUDIA

En agosto de 2018, el grupo tuvo la oportunidad de poner sus conocimientos y habilidades en práctica. Claudia\*, joven madre de San Francisco, fue secuestrada, golpeada y violada. Cuando logró escapar, acudió directamente a la Policía de San Francisco, donde el policía de turno se negó a ayudarla, diciendo que ese no era el lugar para denunciar el incidente. Claudia luego fue al Juzgado de Familia, donde le dijeron que no podían encargarse de su caso porque no se trataba de violencia doméstica, sino de una violación. Posteriormente, acudió a la Policía Judicial, a muchos kilómetros de distancia, donde solo le ofrecieron una cita para una evaluación psicológica varios meses más tarde.

Desesperada por conseguir ayuda, Claudia se contactó con Paz y Esperanza, que la puso en contacto con el grupo Mujeres Valientes y Emprendedoras. En vista de la escandalosa incompetencia del sistema judicial, las mujeres decidieron acudir a los medios de comunicación. Se pusieron en contacto con el noticiero de mayor credibilidad y popularidad de la ciudad, que de inmediato informó sobre el caso. A los

cinco minutos, la general de policía, Tania Varela, se comunicó con Paz y Esperanza para informarse en más detalle sobre el incidente y el mismo día se reunió con el grupo Mujeres Valientes y Emprendedoras.

## EXTRAORDINARIOS RESULTADOS

Tras varias reuniones con diferentes funcionarios, el grupo de mujeres logró lo siguiente:

- La general de policía se disculpó y prometió realizar mejoras.
- Claudia recibió protección policial las 24 horas.
- El policía que se negó a ayudar a Claudia fue despedido.
- Se destinaron más policías a San Francisco, se crearon las rondas policiales comunitarias y se instalaron botones de pánico en los hogares.
- La general de policía le pidió a Paz y Esperanza que capacitara al personal de policía en prevención de la violencia e igualdad de género.

El caso de Claudia ahora se está tramitando debidamente y se espera que su agresor pronto sea llevado ante la justicia.

*\* El nombre se cambió para proteger la identidad.*

El grupo Mujeres Valientes y Emprendedoras de San Francisco lucha por la justicia en su comunidad.  
Foto: Paz y Esperanza



## IDEAS PARA APROVECHAR ESTE ARTÍCULO

- ¿Existe una organización como Paz y Esperanza en su comunidad a la que pueda solicitar capacitación en incidencia y violencia sexual y de género?

Loida Carriel Espinoza es asesora regional de incidencia de Tearfund.

Sitio web: [www.pazyesperanza.org](http://www.pazyesperanza.org)

Correo electrónico: [loida.carriel@tearfund.org](mailto:loida.carriel@tearfund.org)

# ¡ACTÚALO! CÓMO UTILIZAR JUEGOS DE ROLES PARA HABLAR SOBRE LA VSG



Los juegos de roles nos pueden ayudar a reflexionar sobre la violencia sexual y de género en un entorno seguro.

*Los juegos de roles nos permiten representar situaciones que podrían ocurrir en la vida real. Nos ayudan a hablar sobre temas que consideramos asuntos privados o personales. Las siguientes actividades nos ayudan a pensar sobre por qué ocurre la violencia y acerca de los diferentes tipos de daños que causa la violencia sexual y de género (VSG). Las actividades pueden resultar eficaces si se realizan en grupos de hombres y mujeres.*

Tenga en cuenta que los juegos de roles que involucran cierto grado de violencia podrían herir la sensibilidad de algunos participantes. Estos juegos de roles deben llevarse a cabo como parte de un programa más amplio de creación de conciencia sobre violencia sexual y de género.

## CÓMO PREPARAR EL JUEGO DE ROLES

Reúna algunos accesorios y prendas de ropa que los participantes puedan utilizar, como bolsas de la compra, un sombrero de hombre o una máquina de coser.

## JUEGO DE ROLES: LA VSG NOS AFECTA A TODOS

- Organice a los participantes en grupos de unas cinco personas. Entréguele a cada grupo una breve descripción de una situación que podría acabar en violencia, como los ejemplos que ofrecemos más abajo (le sugerimos recomendar al grupo no representar la violencia de forma demasiado explícita). Pídale que dediquen entre 15 y

20 minutos a preparar una representación de cinco minutos sobre la situación y pregúntele qué creen que ocurrirá.

- Pídale a cada grupo que represente sus respectivas situaciones.
- Después de que todos los grupos hayan hecho sus representaciones, pídale que dejen a un lado los accesorios y las prendas y que formen tres nuevos grupos según sus roles de «víctimas», «agresores» y «testigos». Pídale a cada grupo que describa cómo se sintió en el rol que representó.
- Pídale a cada grupo que dé su opinión sobre cómo afectó la violencia a los personajes que representaron. ¿Qué daño pudo haber causado la violencia?
- Pregúntele a los participantes cómo se sintieron al observar las representaciones de los demás grupos. ¿Cómo los afectó?
- Para terminar, pídale a todo el grupo que hable sobre los diferentes tipos de daño que la

VSG causó a los personajes femeninos de los juegos de roles. Haga un resumen de las ideas que plantee el grupo sobre el tipo de daño que la violencia también causa a los hijos de las víctimas, sus familias, los demás testigos y la comunidad. Después, puede continuar con un debate sobre las causas de la VSG.

## JUEGO DE ROLES: «FINALES FELICES» PARA PENSAR SOBRE EL CAMBIO

- Pídale a los grupos que representaron cada situación que vuelvan a reunirse por separado durante 15 minutos y que discutan sobre qué podría haber hecho cada personaje para evitar que la situación acabara en violencia. ¡También pídale que procuren no responsabilizar a la mujer de todo!
- Haga que representen cada situación una vez más, pero que esta vez no termine en violencia.
- Pregúntele a los participantes qué creen que podría haber ayudado a los personajes a cambiar la situación.
- Inicie una discusión sobre las formas en que podría darse respuesta a las causas fundamentales de la VSG. Pídale a todo el grupo que analice las maneras de ayudar a los demás miembros de la comunidad a darse cuenta del problema y del daño que causa. Ahora, el grupo estará en mejores condiciones de determinar algunas medidas específicas que pueden adoptarse.

## SITUACIÓN 1

### Personajes

- Agresor: el marido
- Víctima: la esposa
- Testigos: los hijos de la pareja y la hermana menor de la esposa

La esposa llega tarde a casa tras asistir a una reunión de la comunidad. Su esposo tuvo un día difícil y está enojado porque la comida no estaba servida cuando él llegó. La hermana menor de su esposa había estado cuidando a los niños. En el hogar, todos están esperando a que llegue la esposa. ¿Qué creen que ocurrirá ahora?

## SITUACIÓN 2

### Personajes

- Agresor: el jefe de una maquila
- Víctima: una trabajadora
- Testigos: un grupo de trabajadores que cobran su sueldo y se van

Una mujer joven completó una semana de trabajo en una pequeña fábrica de confección. Cuando va a cobrar su sueldo, el jefe le dice que regrese más tarde. La hace esperar hasta que todos se van de la fábrica, tras lo cual la hace entrar a su oficina sola. ¿Qué creen que ocurrirá ahora?

.....  
*Adaptado de Health actions for women [Guía práctica para promover la salud de las mujeres], de Melissa Smith, Sarah Shannon y Kathleen Vickery. Ver: [www.hesperian.org](http://www.hesperian.org)*



Prabu Deepan



Un grupo participa en una actividad de Transformando Masculinidades en Brasil sobre género, poder y estatus. Foto: Prabu Deepan/Tearfund

# TRANSFORMANDO MASCULINIDADES

## ENFOQUE DE TEARFUND PARA ACABAR CON LA VSG

¿Qué podemos hacer para acabar con la violencia sexual y de género (VSG) en nuestros hogares y comunidades? Tearfund ha desarrollado un nuevo enfoque basado en la fe llamado *Transformando Masculinidades* para ayudar a lograr este objetivo.

La desigualdad entre los hombres y las mujeres es un factor determinante de la VSG. Si realmente nos interesa acabar con la desigualdad de género, debemos abordar las ideas perjudiciales que tiene la gente sobre lo que significa ser hombre o ser mujer.

Hasta ahora, muchos programas de desarrollo se han centrado en crear conciencia sobre la VSG, empoderar a las mujeres, las niñas y las sobrevivientes, y abogar por sus derechos. Sin embargo, no se ha hecho suficiente para involucrar a los hombres y los niños, que conforman el principal grupo que comete los actos de violencia (y que, a

veces, también son víctimas). Además, los hombres tienen cargos de poder e influencia en muchos ámbitos, como el cultural, el político y el eclesiástico. Si nos involucramos adecuadamente con ellos, pueden convertirse en grandes aliados para la promoción de la igualdad de género.

El enfoque Transformando Masculinidades examina las diferentes ideas que tiene la gente sobre lo que significa ser hombre, tanto en las relaciones, el hogar, la comunidad y la sociedad en general. A veces, la sociedad enseña a los hombres a adoptar comportamientos que son perjudiciales tanto para ellos como para los demás, especialmente con las mujeres y las niñas. El enfoque Transformando Masculinidades crea un espacio para las conversaciones, la reflexión, la responsabilidad y una experiencia compartida con otros hombres para romper el ciclo de la violencia. Además, promueve los

aspectos positivos de ser hombre y pone a Jesús como ejemplo.

### EL USO DE LA FE Y LAS ESCRITURAS

La mayoría de la población mundial tiene una religión o fe. A veces, los líderes religiosos (que, por lo general, son hombres) y ciertas interpretaciones de los textos sagrados pueden reforzar las creencias que otorgan más poder y valor a los hombres que a las mujeres. Estas interpretaciones dañinas perpetúan la desigualdad de género y, con frecuencia, incluso se utilizan para justificar la violencia y para avergonzar a las sobrevivientes de la VSG.

No obstante, los líderes eclesiásticos y las creencias religiosas también pueden ser poderosos agentes de cambio en la lucha contra la VSG. El enfoque Transformando Masculinidades involucra a líderes religiosos



### LÍDERES RELIGIOSOS

Los líderes nacionales, provinciales y comunitarios son invitados a participar en los talleres para que aporten liderazgo y brinden apoyo al proceso Transformando Masculinidades.



### FACILITADORES DE RELACIONES TRANSFORMADAS

A continuación, los líderes religiosos de la comunidad seleccionan miembros clave de la comunidad –tanto hombres como mujeres– para que reciban capacitación y se conviertan en «facilitadores de relaciones transformadas». Los facilitadores se capacitan mediante el manual *Transforming Masculinities* [Transformando Masculinidades].



### DIÁLOGOS COMUNITARIOS

Los facilitadores de relaciones transformadas dirigen sesiones de debate semanales con grupos pequeños de hombres y mujeres de sus comunidades durante seis semanas. Las sesiones correspondientes a las primeras cinco semanas se organizan en grupos separados por sexo, y la sesión de la última semana se organiza en grupos mixtos. Los facilitadores utilizan un manual llamado *Community Dialogues* [Diálogos Comunitarios] para dirigir los debates. Las sesiones consisten en reflexiones sobre las Escrituras y otros ejercicios que fomentan el diálogo franco. Las Escrituras se utilizan para ayudar a responder a las ideas perjudiciales sobre desigualdad de género y VSG.

y capacita a «facilitadores de relaciones transformadas», que luego facilitan diálogos comunitarios.

### ¿CUÁL ES EL IMPACTO?

Actualmente, Transformando Masculinidades se utiliza en ocho países, incluidos Brasil, Burundi, República Democrática del Congo, Birmania y Nigeria. Hasta la fecha, Tearfund ha capacitado a más de 400 líderes religiosos y 200 facilitadores, y más de tres mil personas han participado en el proceso de diálogos comunitarios. Los resultados y los datos de monitoreo iniciales indican las siguientes conclusiones:

- La violencia íntima de pareja se ha reducido de forma considerable.
- Se llevan a cabo más conversaciones sobre género.
- La violencia de género entre los hombres y las mujeres se ha reducido.
- Los líderes religiosos hablan abiertamente sobre violencia de género con mayor frecuencia durante sus servicios.
- Ha mejorado el apoyo para las sobrevivientes.
- Los hombres se involucran más en las tareas domésticas.
- Han mejorado los procesos de toma de decisiones dentro de las familias.

Nosotros consideramos que Transformando Masculinidades ayudará tanto a cambiar el comportamiento individual como a construir una sociedad libre de toda forma de VSG.

Prabu Deepan dirige el trabajo en el área de género y masculinidad de Tearfund.

Sitio web: [www.tearfund.org/transformingmasculinities](http://www.tearfund.org/transformingmasculinities)  
Correo electrónico: [prabu.deepan@tearfund.org](mailto:prabu.deepan@tearfund.org)

# ACTIVIDAD EN GRUPO:

## JESÚS, NUESTRO EJEMPLO



Esta reflexión bíblica, que puede llevarse a cabo en grupos pequeños, se adaptó del manual *Transformando Masculinidades*.

Leer Efesios 5:22-25

Invite a los participantes a formar tres grupos. Cada grupo debe hacer una lista de 10 a 12 características de los hombres de su comunidad, y luego 10 a 12 de Jesucristo.

Pida a cada grupo que discuta lo siguiente y presente los puntos clave ante todo el grupo. Deles 20 minutos para discutir/reflexionar.

**Grupo 1: Observar las relaciones.** ¿Cómo interactuó Jesús con Su familia, amigos, colegas, discípulos y las mujeres que lo siguieron?

**Pensamientos para guiar la reflexión:** si los hombres de hoy fueran como Jesús, ¿cómo tratarían a las mujeres, niñas, hijas, hermanas, esposas, madres? ¿Qué clase de padres o maridos serían?

Piense en Jesús lavando los pies de Sus discípulos (Juan 13:1-17), cocinando para Pedro (Juan 21:10-14), diciéndole a Marta que prestarle atención a Él era

más importante que estar ocupada (Lucas 10:38-42), llorando por Su amigo Lázaro (Juan 11:17-43), etc.

**Grupo 2: ¿Cómo respondió Jesús a aquellos que fueron estigmatizados por su comunidad,** como las mujeres que fueron rechazadas y discriminadas?

**Pensamientos para guiar la reflexión:** si los hombres de hoy fueran como Jesús, ¿cómo tratarían a los sobrevivientes de abuso, a las mujeres que son abusadas o violadas en sus comunidades, hogares o iglesias? ¿Culparían a las «víctimas»? ¿Las estigmatizarían? ¿Las rechazarían? ¿Permitirían que volvieran a abusar de ellas? Vea cómo Jesús trata a la mujer samaritana (Juan 4:4-26), la mujer con un flujo de sangre (Lucas 8:43-48), la mujer sorprendida en adulterio (Juan 8:1-11), la mujer que lavó Sus pies (Lucas 7:36-50), etc.

**Grupo 3: ¿Qué clase de líder era Jesús?** ¿Cómo lideraba? ¿Cómo enseñaba? ¿Cómo interactuaba con los que lideraba?

**Pensamientos para guiar la reflexión:** si los hombres o las mujeres quieren ser líderes como Jesús, ¿cómo deben hacerlo? ¿Qué harían para poner fin a la violencia

sexual y de género? ¿Cómo abordarían la desigualdad de género? ¿Poligamia? ¿Las prácticas nocivas en el hogar, en nuestras iglesias, en nuestra comunidad? ¿Qué harían para responder a lo que ven? (Enfóquese en Jesús como el líder servidor: vino a servir y no a ser servido, lideró en humildad, con amor, compasión y empatía).

### EN CONCLUSIÓN...

Argumente que podemos considerar que Jesús fue un gran modelo para los hombres. Incluso en circunstancias que no siempre eran justas o correctas, mantuvo el autocontrol. Se enojó, pero nunca fue violento. De hecho, habló en contra de la violencia. Se comunicó sin agresión y fue paciente, atendiendo a la gente cuando lo necesitaban. Más importante aún, desafió todas las normas sociales, religiosas y culturales para un hombre de ese tiempo.

Pida a los participantes que reflexionen sobre cómo pueden promover este modelo en sus comunidades, iglesias y hogares, y cómo pueden modelar tal comportamiento ellos mismos.

# GRUPOS DE ACCIÓN COMUNITARIA

*En regiones remotas, como la zona oriental de República Democrática del Congo, las sobrevivientes de la violencia sexual y de género (VSG) suelen tener dificultades para acceder a los servicios de apoyo. Es posible que no sepan de los servicios disponibles, y a veces las instalaciones como centros de salud se encuentran lejos. Para ayudar a resolver este problema, Tearfund y sus organizaciones socias crearon los grupos de acción comunitaria.*

Los grupos de acción comunitaria están compuestos por entre diez y quince personas que se reúnen para ayudar a las sobrevivientes. Entre los miembros, pueden incluirse líderes de la comunidad, trabajadores sociales, autoridades religiosas, docentes escolares y personal de confianza de la policía. Lo ideal es que haya el mismo número de hombres y de mujeres. Tearfund y sus organizaciones socias capacitan a los miembros en VSG, en los tipos de apoyo

para las sobrevivientes y en los servicios sociales disponibles.

El grupo se reúne de forma regular para atender casos de sobrevivientes de la comunidad. A veces, la sobreviviente se comunica con el grupo de acción comunitaria directamente, pero los miembros normalmente se enteran de un caso a través de la comunidad y ofrecen su asistencia. El grupo prepara un plan individual para cada sobreviviente. Por ejemplo, pueden realizar derivaciones a los centros de salud y acompañar a las sobrevivientes si lo desean, o ayudar a la familia de la sobreviviente a entender lo que ha ocurrido.

Uno de estos grupos tuvo mucho éxito porque el capellán del ejército local se les unió y realizó una importante contribución creando conciencia en el personal de la policía y del ejército. Al igual que la mayoría de los grupos de acción comunitaria creados por Tearfund

en República Democrática del Congo, este grupo sigue activo a pesar de que hace varios años se les acabó el financiamiento.



## PREGUNTAS PARA EL DEBATE

- ¿Podría usted formar un grupo de acción comunitaria para ayudar a las personas sobrevivientes de la VSG en su zona? ¿Qué recursos y capacitación necesitaría, y cómo daría publicidad a los servicios del grupo?

Para más información sobre grupos de acción comunitaria, envíe un correo electrónico a Elena Bezzolato, coordinadora de programas de VSG durante respuestas humanitarias de Tearfund: [elena.bezzolato@tearfund.org](mailto:elena.bezzolato@tearfund.org)



## ESTUDIO DE CASO: DEL RECHAZO A UNA NUEVA VIDA

*Mi nombre es Ariane\* y vivo en Kivu del Norte, República Democrática del Congo. Cuando tenía 14 años, una tarde me encontraba sola en casa, cuando un hombre entró por la fuerza y me violó. Estaba herida, me sentía confundida y tenía mucho dolor. No podía entender lo que había ocurrido.*

Mi familia reaccionó muy mal y sentía vergüenza de lo que me había pasado. Su respuesta fue rechazarme y me echaron del hogar familiar. Tuve suerte de que un pariente de avanzada edad me acogiera y me ofreciera refugio. A medida que pasaban las semanas, la gente del pueblo comenzó a hablar y me apuntaban con el dedo. Decían que yo estaba embarazada. Yo tenía 14 años y no sabía lo que pasaba.

En ese momento, el grupo de acción comunitaria se reunió conmigo y me llevó al centro de salud local, donde recibí asistencia y apoyo. Los miembros del grupo no se conformaron con eso. Continuaron acompañándome al centro de salud para los controles, me asesoraron y actuaron de mediadores entre mi familia y yo.

El cambio no ocurrió de la noche a la mañana, pero al cabo de unas semanas, mi familia entendió y aceptó lo que los miembros del grupo le explicaron. Me volvieron a aceptar en casa y me apoyaron durante todo mi embarazo.

Los miembros del grupo continuaron brindándome apoyo, ofreciéndome asesoría y animándome a volver a la escuela. Volví a la

escuela y obtuve mi diploma, gracias a lo cual, ahora puedo enseñar en una escuela local.

El grupo también intervino en nuestra iglesia, donde me volvieron a acoger cordialmente en la congregación. Justamente en esta iglesia es donde conocí al que ahora es mi marido. Actualmente, estoy casada y tengo un hijo sano de siete años.

Puedo decir que, sin duda, mi vida no sería lo que es ahora si no hubiera sido por los miembros del grupo de acción comunitaria y el apoyo que me brindaron. Quiero darles las gracias. Ellos son mi familia. Nunca los olvidaré y espero seguir en contacto con cada uno de ellos.

*\* El nombre se ha cambiado para proteger la identidad.*



Un grupo de miembros de los grupos de acción comunitaria se reúnen para apoyar a las mujeres sobrevivientes de la violencia sexual y de género. Foto: Grupo de Acción Comunitaria Mungeradjipa

# QUÉ HACER SI TE HAN VIOLADO

*Sufrir una violación o una agresión sexual es una experiencia sumamente traumática. A continuación, te ofrecemos algunos consejos sobre qué puedes hacer después de sufrir una agresión de este tipo. En muchos países, hay organizaciones específicas, centros de derivación o servicios de asistencia telefónica que pueden brindar apoyo a las personas sobrevivientes durante el proceso por el que deben pasar.*



## 1 LA SEGURIDAD ES LO MÁS IMPORTANTE

Protege tu seguridad personal y dirígete a un lugar seguro.

## 2 CONSERVA LAS PRUEBAS

Es posible que en tu cuerpo o en tu ropa queden pruebas de la agresión, que pueden utilizarse en un juicio.

Si lo deseas, estas pruebas pueden recogerse durante un examen médico. Para asegurarte de que las pruebas no se destruyan, antes de acudir a un centro médico:

- No te duches ni te bañes.
- No te deshagas de tu ropa. Si te cambias de ropa, envuélvela en una bolsa de papel, si es posible (no bolsa de plástico, ya que el contenido podría humedecerse y las pruebas, resultar afectadas).
- No te laves los dientes ni te cortes las uñas.

## 3 SOLICITA ASISTENCIA MÉDICA

Acude al hospital o centro médico más cercano.

Recibe tratamiento para cualquier lesión física y tratamiento preventivo para el VIH e infecciones de transmisión sexual. Es posible que también puedan ofrecerte anticonceptivos de emergencia.

## 4 DENUNCIA LA VIOLACIÓN

Si quieres denunciar la violación, acude a la policía. Puedes pedirle a un amigo o familiar que te acompañe para brindarte apoyo. Anota el nombre del funcionario de la policía que te tome declaración y el número del caso, para después poder hacerle el seguimiento.

## 5 SOLICITA APOYO EMOCIONAL Y PSICOLÓGICO

Recuerda que tú no tienes la culpa de lo que ocurrió y no hay por qué sentirse avergonzada. Es posible que desees hablar con un amigo o familiar de confianza. Cuando te sientas preparada, considera la posibilidad de hablar con un orientador psicológico o trabajador social, o acudir a otro servicio de apoyo local.

**PARA RECIBIR APOYO ESPECIALIZADO PARA SOBREVIVIENTES DE VIOLACIÓN EN TU ÁREA, COMUNÍCATE CON:**



## NÚMEROS ANTERIORES DE PASO A PASO

- PASO A PASO 98: VIH
- PASO A PASO 96: Trata de personas
- PASO A PASO 86: Estigma
- PASO A PASO 69: Salud sexual
- PASO A PASO 24: La salud de la mujer

Para descargar copias gratuitas, visite [www.tearfund.org/paso-a-paso](http://www.tearfund.org/paso-a-paso) o comuníquese con nosotros si prefiere solicitar copias impresas.



## TRANSFORMING MASCULINITIES [Transformando masculinidades]

### COMMUNITY DIALOGUES [Diálogos comunitarios]

El manual *Transforming Masculinities* sirve para impartir talleres para líderes religiosos y capacitar a facilitadores de relaciones transformadas. La publicación fomenta la reflexión entre los participantes de los talleres sobre la igualdad de género y la violencia sexual y de género (VSG). El manual *Community Dialogues* sirve a las personas capacitadas para facilitar los debates comunitarios sobre igualdad de género y VSG. Ambos documentos pueden descargarse gratuitamente en francés, inglés y portugués en el siguiente enlace: [www.tearfund.org/transformingmasculinities](http://www.tearfund.org/transformingmasculinities).



## HAND IN HAND: BIBLE STUDIES TO TRANSFORM OUR RESPONSE TO SEXUAL VIOLENCE [Hombro a hombro: estudios bíblicos para transformar nuestra respuesta a la violencia sexual].

Serie de doce estudios bíblicos sobre violencia sexual, disponible en francés, inglés y portugués. Comuníquese con nosotros si desea pedir una copia impresa a GBP 6 o descargue una copia gratuita en el siguiente enlace: [www.tearfund.org/sexualviolence](http://www.tearfund.org/sexualviolence).



## PONIENDO FIN A LA VIOLENCIA DOMÉSTICA: MANUAL PARA IGLESIAS

La organización Restored elaboró este paquete de información dirigido a las iglesias para responder al abuso doméstico de forma más eficaz. El paquete incluye orientación sobre cómo reconocer el abuso doméstico, las maneras en que las iglesias pueden responder y reflexiones teológicas.

Disponible en español, francés, hindi, inglés, portugués, ruso y sueco. Si desea descargar una copia gratuita, visite [www.restoredrelationships.org/churchpack](http://www.restoredrelationships.org/churchpack).



## RECURSOS DE SASA!

Los recursos de SASA! ayudan a las organizaciones a movilizar a las comunidades para prevenir la violencia contra las mujeres y el VIH. *SASA! An activist kit for preventing violence against women and HIV* [SASA! Recursos para el activista dirigidos a prevenir la violencia contra la mujer y el VIH] contiene recursos prácticos y actividades. *SASA! Faith* [SASA! Fe] es una guía adaptada para grupos religiosos. Para descargar estos recursos y otros materiales, visite: [www.raisingvoices.org/sasa](http://www.raisingvoices.org/sasa). También pueden comprarse copias impresas, aunque es posible que ciertas organizaciones puedan recibir una copia gratuita. Para más información, escriba a: [info@raisingvoices.org](mailto:info@raisingvoices.org).



## SITIOS WEB ÚTILES

Los siguientes sitios web solo están disponibles en inglés, excepto cuando se indique lo contrario.

[www.tearfund.org/sexualviolence](http://www.tearfund.org/sexualviolence)  
Investigaciones y recursos de Tearfund sobre VSG. Sitio web disponible en español, francés, inglés y portugués.

[www.wewillspeakout.org](http://www.wewillspeakout.org)  
We Will Speak Out (Hablares Abiertamente) es una coalición mundial de ONG, iglesias y organizaciones cristianas dedicadas a la lucha contra la violencia sexual.

[www.28toomany.org](http://www.28toomany.org)  
28 Too Many ofrece herramientas y recursos para quienes luchan contra la mutilación o ablación genital femenina. Sitio web disponible en árabe, francés e inglés.

[www.restoredrelationships.org](http://www.restoredrelationships.org)  
Restored es una organización cristiana internacional que lucha por transformar las relaciones y acabar con la violencia contra la mujer.

[www.svri.org](http://www.svri.org)  
Sexual Violence Research Initiative (Iniciativa de Investigación sobre Violencia Sexual) promueve la investigación de calidad en el ámbito de la violencia sexual, especialmente en países de ingresos medios y bajos.

<http://hesperian.org/home-spanish>  
Visite el sitio web Hesperian (en español e inglés) para descargar o comprar libros útiles sobre salud de la mujer y VSG, disponibles en varios idiomas. Si desea obtener un descuento del 20 %, utilice el código **TearFund**.

*Paso a Paso* es una publicación que une a los trabajadores de la salud y trabajadores de desarrollo de todo el mundo. Es una forma de animar a los cristianos de todas las naciones mientras trabajan unidos para crear comunidades íntegras.

*Paso a Paso* es gratis para los trabajadores de desarrollo comunitario y líderes de iglesias. A quienes les es posible pagar la publicación, pueden obtener una suscripción comunicándose con la editora. Esto nos permite seguir proporcionando copias gratuitas a las personas que más las necesitan.

Invitamos a nuestros lectores a contribuir puntos de vista, artículos, cartas y fotos.

*Paso a Paso* también está disponible en inglés como *Footsteps*, en francés como *Pas à Pas* y en portugués como *Passo a Passo*. También está disponible en hindi.

Editora Zoe Murton

Tearfund, 100 Church Road, Teddington, TW11 8QE, Reino Unido

Tel: +44 20 3906 3906

Fax: +44 20 8943 3594

E-mail: [publications@tearfund.org](mailto:publications@tearfund.org)

Sitio web: [learn.tearfund.org](http://learn.tearfund.org)

Editora de Idiomas Alexia Haywood

Comité editorial Barbara Almond, J. Mark Bowers, Mike Clifford, Jude Collins, Paul Dean, Helen Gaw, Alice Keen, Ted Lankester, Liu Liu, Roland Lubett, Ildephonse Nzabhimana, Theo Shaw, Naomi Sosa, Rebecca Weaver-Boyes, Joy Wright

Diseño Wingfinger Graphics, Leeds

Ilustraciones Excepto cuando se indique lo contrario, las ilustraciones se han extraído de Petra Röhr-Rouendaal, *Where there is no artist* [Donde no hay artistas] (segunda edición).

Todas las citas bíblicas están tomadas de La Santa Biblia, Nueva Versión Internacional® NVI® Derechos de autor © 1999 de Bíblica, Inc.® Usadas con autorización. Todos los derechos reservados a nivel mundial.

Impreso en papel 100 por ciento reciclado con certificado de FSC, utilizando procesos que no dañan el medio ambiente.

Traducción H. Campioni, I. Deane-Williams, P. Gáñez, M. Machado, W. de Mattos Jr, M. Sariego, S. Sharp

Suscripción Escriba o envíe un e-mail a las direcciones antes mencionadas detallando brevemente su trabajo y señalando el idioma que prefiere. También puede suscribirse siguiendo las instrucciones que se indican más adelante para la suscripción de la versión electrónica de *Paso a Paso* y marcando la opción para recibir copias impresas.

e-*Paso a Paso* Para recibir *Paso a Paso* por e-mail, por favor inscribirse en el sitio web de Tearfund Aprendizaje. Llene el formulario bajo el título "Suscríbese a la revista *Paso a Paso*" en la página de inicio.

Cambio de dirección Por favor, indique el número de referencia que aparece en el sobre cuando nos notifique un cambio de dirección.

Derechos de autor © Tearfund 2019. Todos los derechos reservados. Se da permiso para reproducir textos de *Paso a Paso* para uso en la capacitación, siempre que el material se distribuya en forma gratuita y que se le dé crédito a Tearfund, Reino Unido. Para cualquier otro uso, pida autorización escrita a [publications@tearfund.org](mailto:publications@tearfund.org)

Las opiniones y los puntos de vista expresados en las cartas y los artículos no necesariamente reflejan los puntos de vista de la editora o de Tearfund.

La información técnica provista en *Paso a Paso* se verifica con todo el rigor posible, pero no podemos aceptar responsabilidad si algún problema llegara a surgir.

Tearfund es una agencia cristiana de desarrollo y asistencia humanitaria que trabaja con organizaciones socias e iglesias locales, con el fin de lograr la transformación integral para las comunidades en la mayor situación de pobreza.

Publicada por Tearfund. Una compañía limitada por garantía. Registro en Inglaterra n.º 9943339.

Entidad benéfica registrada n.º 265464

(Inglaterra y Gales)

Entidad benéfica registrada n.º SC037624 (Escocia)



Tarjetas con la promesa de We Will Speak Out. Foto: We Will Speak Out

***We Will Speak Out (Hablaresmos Abiertamente)* es una coalición mundial de organizaciones cristianas que luchan por acabar con la violencia sexual y de género (VSG). La organización redactó la siguiente promesa para quienes quieran comprometerse a acabar con la VSG. Puede adoptar esta promesa como individuo o como iglesia u organización.**

Reconocemos nuestro fracaso para responder adecuadamente a la violencia sexual y de género y nuestra responsabilidad en el aislamiento de quienes han sufrido las devastadoras consecuencias de este tipo de violencia. Reconocemos que responder a la VSG es fundamental en nuestro trabajo, en nuestras comunidades y en nuestro mundo. Nos comprometemos a abordar la VSG en nuestros contextos en la medida de nuestras posibilidades, con el propósito de acabar juntos con todas sus formas.

Por lo tanto...

Nosotros hablaremos.

Ya no nos quedaremos callados.

*Nos solidarizamos con los más vulnerables y afectados.*

*Nos dedicamos a encontrar soluciones duraderas, movilizand o el liderazgo en todos los niveles.*

*Promoveremos leyes que modelen, protejan y promuevan la justicia, permitan relaciones saludables y desafíen a quienes no lo hacen.*

*Trabajaremos para asegurar que estas leyes sean aplicadas. Nos comprometemos a actuar juntos para ver a todas las niñas, mujeres, niños y hombres libres de la amenaza y del impacto de la violencia sexual y de género en todo el mundo.*

Si desea firmar la promesa de We Will Speak Out en línea, visite: [www.wewillspeakout.org/pledge](http://www.wewillspeakout.org/pledge) (en inglés).



## PROBLEMA ESPINOSO

**Pregunta:** Yo dirijo un curso de capacitación sobre cómo acabar con la violencia contra las mujeres, pero algunos de los participantes reaccionan de forma negativa. ¿Qué puedo hacer?

**Respuesta:** Cuando a la gente se le pide que cambie su mentalidad sobre la violencia y la desigualdad entre hombres y mujeres, es posible que se resista al cambio. Entre las maneras de resistirse, se incluyen negar o minimizar el problema, justificar el comportamiento o la actitud, culpar a la víctima, cambiar de tema o permanecer en silencio.

Si bien puede ser difícil enfrentar estas reacciones, también tienen su lado positivo porque brindan la oportunidad para el crecimiento y el aprendizaje. A continuación, sugerimos algunas maneras para responder a estas reacciones:

- Pida aclaraciones: identifique qué tipo de resistencia se está expresando. Puede hacer preguntas clarificadoras como: «Gracias por hacernos saber su opinión. ¿Puede decirnos por qué se siente así?».

- Pida otra opinión. Pregunte al grupo: «¿Qué piensan ustedes de este comentario/actitud?». Si nadie tiene otra opinión, dé una usted.
- Báse en los temas del programa de capacitación. Mencione una actividad relevante de la capacitación y pregunte: «¿Cómo cree que la gente empezó a pensar de esa manera? ¿Quién nos enseñó estas actitudes? ¿Cómo refuerzan esta idea algunos de los comportamientos dañinos que hemos discutido aquí?».
- Dé ejemplos de hechos que respalden un punto de vista diferente y destaque una perspectiva útil. Cite estadísticas o leyes pertinentes.
- Ofrezca hablar del tema de forma individual: si el participante sigue reaccionando de forma negativa, puede sugerirle reunirse con él de forma individual.

Es muy poco probable que la persona que opone resistencia en el grupo cambie abiertamente de opinión. Pero el facilitador habrá ofrecido un punto de vista diferente con el solo hecho de confrontarlo.

Escriba a: The Editor, Footsteps, 100 Church Road, Teddington, TW11 8QE, Reino Unido

✉ [publications@tearfund.org](mailto:publications@tearfund.org)    [www.facebook.com/tearfundlearn](https://www.facebook.com/tearfundlearn)    [www.twitter.com/tearfundlearn](https://www.twitter.com/tearfundlearn)



# ENTREVISTA

## «CON MI SUFRIMIENTO BRINDO ESPERANZA»

*Wangu Kanja es una sobreviviente de la violencia sexual que en 2005 creó Wangu Foundation en Kenia.*

**Le agradeceríamos que nos contara sobre su organización y lo que hace.**

Wangu Kanja Foundation trabaja para luchar contra la violencia sexual por medio de la prevención, la protección y la respuesta. Sin embargo, nuestra visión general es lograr una sociedad que sea segura y que esté libre de cualquier tipo de violencia.

**¿Ha presenciado algunos cambios en la manera en que se responde a la violencia sexual en Kenia desde que comenzó su trabajo?**

Hemos creado conciencia en torno a la violencia sexual, de modo que más personas denuncian sus casos. Sin embargo, eso no significa que consideremos nuestro trabajo como tarea concluida.

Uno de los grandes desafíos es el estigma y la discriminación. Las personas sobrevivientes enfrentan un alto grado de estigma por parte de sus familias y la comunidad, lo cual hace más difícil que hablen abiertamente. El proceso de denuncia de un caso también es bastante complicado: tienes que acudir en persona al hospital, a la estación de policía y, posteriormente, cuando la policía ya ha investigado tu caso, al juzgado. Tenemos que lograr que este proceso sea más fácil y menos estresante para las personas sobrevivientes.

**¿Cómo podemos acabar con el estigma contra las personas sobrevivientes?**

Tenemos que comenzar por tener conversaciones francas a todo nivel en la sociedad sobre violencia sexual. El tema se sigue considerando un asunto privado. Tenemos que ayudar a la gente a entender que, si una persona ha resultado afectada, todos resultamos afectados, ya sea de forma directa o indirecta.

Además, debemos poner la culpa en al autor del delito, no en la víctima. La primera pregunta que la mayoría de las personas hace es: «¿Qué ropa llevabas?» o «¿Lo provocaste?». La gente debe entender que la persona sobreviviente nunca tiene la culpa. La violencia sexual puede sufrirla cualquier persona en cualquier momento, al margen de la prudencia con la que se actúe.

**¿Cómo crea conciencia su organización en materia de violencia sexual?**

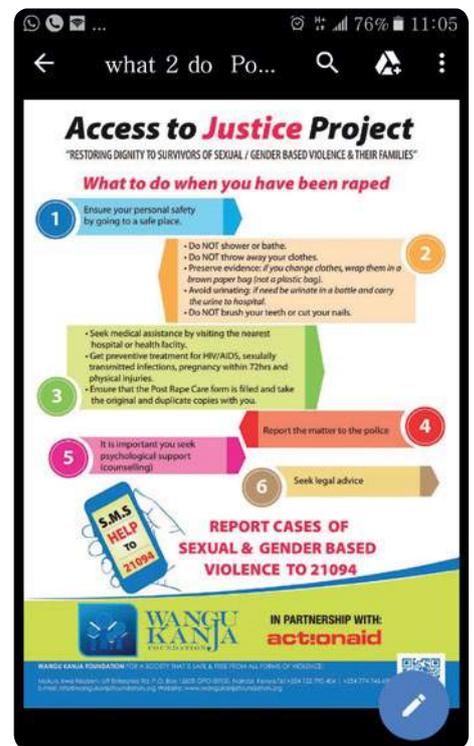
Organizamos diálogos comunitarios, utilizamos las radioemisoras de la comunidad y nos reunimos con líderes políticos para hablar sobre violencia sexual. También contamos con un servicio de asistencia por medio de mensajes de texto mediante el cual enviamos información a los teléfonos de las personas sobre cómo denunciar la violencia sexual y cómo recibir asistencia y apoyo.

Cuando alguien se comunica con el servicio de asistencia por medio de mensajes de textos, un trabajador capacitado llama a la persona de vuelta y explora sus necesidades. Si la persona necesita ayuda médica, la derivamos a una consulta médica. Si la persona necesita ayuda para denunciar un delito en la estación de policía local, encontramos a una persona adecuada en el área que pueda acompañarla. También contamos con un asistente legal de la comunidad que ayuda a las personas sobrevivientes a seguir el proceso judicial.

Además, hemos creado la Survivors of Sexual Violence Network (Red de Sobrevivientes de la Violencia Sexual) a escala nacional. Esta red está compuesta por 47 asociaciones en el país, de modo que cada condado cuenta con sobrevivientes que hablan en público sobre los temas que las afectan.

**¿Por qué tipos de cambios aboga la red de sobrevivientes?**

Queremos asegurarnos de que el Gobierno asigne presupuestos específicos a los servicios



de prevención y respuesta en materia de violencia sexual. Entre estos servicios, se incluyen orientación psicológica, refugio, asistencia médica y una unidad de delitos relacionados con el género para la adecuada investigación, documentación y acción legal. En estos momentos, estamos en conversaciones con los ministerios gubernamentales sobre la mejor manera de responder a la violencia sexual.

**¿Qué consejo les daría a las personas sobrevivientes de la violencia sexual que quieren ayudar a otras personas en su misma situación?**

Puede aprovechar su experiencia para ayudar a otras personas, pero es importante asegurarse, en primer lugar, de seguir un proceso de sanación adecuado, como orientación psicológica, terapia de arte o terapia de baile. De lo contrario, cuando empiece a escuchar las historias de otras personas sobrevivientes, podría volver a traumatizarse. La sanación es un proceso y toma tiempo, pero es posible.

*Wangu Kanja recibió la capacitación del programa Individuos Inspirados de Tearfund y es la fundadora y directora ejecutiva de Wangu Kanja Foundation.*

*Sitio web: [www.wangukanjafoundation.org](http://www.wangukanjafoundation.org)  
Correo electrónico: [wangukanja@gmail.com](mailto:wangukanja@gmail.com)*

*Si usted vive en Kenia y necesita ayuda relacionada con la VSG, puede comunicarse con el servicio de asistencia por medio de mensajes de texto de Wangu Kanja enviando un texto en que diga HELP al 21094.*